

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasarnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sütemeg, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona</p>
---	--	--

Az állami gyermekek.

Magyarországban azelőtt vígan folyt az angyalcsinálás. A dajkaságba adott gyermekek nagyrésze elpusztult. Elpusztult a legrettenetesebb halállal. Az apró kis gyerekek, akik nem tehetnek róla, hogy születtek, elpusztultak lassú kinhalással, az éhség és a piszok halálával. Abban az időben a napilapok tele voltak az angyalcsinálás szörnyű mesterségével s ezek a bűnkrónikának nem egyszer a legborzalmasabb hírei voltak.

A dajkaságba adott gyermekek elpusztításával hány emberélet és mennyi munkaerő semmisült meg! Azok pedig, akiknek vasszervezete megbirkózott a bűnös kezekkel, azok legtöbbször a társadalom salakjává nőttek fel s a börtönök fenekén senyvedtek el, hasznukat a társadalom, amely kilökte magából, ugyan nem vette.

Most másképpen van. Az angyalcsinálás megszűnt. Vagy legalább is oly csekély mértékre redukálódott, hogy számot sem érdemel.

Ezt az óriás haladást a gyermekvédelmi törvénynek köszönhetjük. Ennek a gyönyörű, humanus törvénynek. Evvel a törvénnyel Magyarország vezet a világ gyermekvédelmében, ez a törvény tiszteletet, elismerést és dicsőséget hozott ennek az országnak s ez a dicsőség szinte fölér egy hadjárat diadalmának dicsőségével.

Ez a törvény az elhagyatott, a szegény gyermekek ezreit menti meg évről-évre a korai, a kínos pusztulástól, ezrek és ezrek erkölcsi elzüllesztését akasztja meg, ezeket és ezeket nevel e haza hasznos, munkás polgárait, akikből a gyermekvédelem törvénye nélkül a társadalom salakjai lettek volna. Tessék elhinni, gyümölcsöző munka ez. Ennek a költségnek nevezetes része, vagy még nálánál nagyobb összeg rendőri, csendőri, bírói és börtönköltésekre menne rá. Az a polgári munka pedig, amit ezek majd a hazának tesznek, bizony összehasonlíthatatlanul nagyobb lesz, an-

nál, mint amennyit az állam nevelésükre fordít.

Sokkal fiatalabb ez a törvény, hogyszem a társadalom minden rétegét és minden tagját meghódította volna. Sokan vannak, akik elítélik. Mert először talán felületesen itélik meg, másodsor mert ma még áldásos hatása az életben nem nyilatkozik meg.

Vannak Sütemegen is.

Sütemeg egyik nevezetes fiókja a szombathelyi gyermekmenedékhelynek. Közel 250 gondozott gyermek van községünkben. Vannak, akiknek nem tetszik, hogy Sütemegen ily sok állami gyermek van, mint ahogy a nép elnevezte. A község képviselőtestületében már két ízben felszóltak ez ellen. Azt kívánták, mondja ki a gyűlés, hogy Sütemegen az állami gyermekek számát korlátozzák.

Hát ilyen határozatot a község nem hozhat. Micsoda jogon, micsoda alapon hozhatna? Hogyan tilthatná meg a község képviselőtestülete, hogy akármelyik magánember családjába kebelébe ne fogadja ezeket a szerencsétlen gyermekeket, ha elvállalni akarja? Belenyulhat-e a magánember dolgába ennyire a képviselőtestület? Újra kérdezzük: micsoda jogon? Vagy ám hozza meg azt a határozatot, a papíros türelmes, megbirja, de micsoda erővel hajtja végre? Hogyan tudja megakasztani, hogy X, Y, Z ne vállaljon gyermeket nevelésbe, ha vállalni akar és kap. Ilyeténképpen azt is megszabhatná, hogy Péter vagy Pál mikor egyék hust és mikor krumplit.

Ám ha a képviselőtestületnek megvolna is az a joga, hogy a gondozott gyermekek számát korlátozza, akkor se kellene korlátoznia. Nem már a humanizmus miatt sem, sem pedig gazdasági okokból. E gyerekek után számos szegény család jövedelmet húz. Nem egy szegény özvegy asszonynak nagyon jó segítség az a havi 10—12 K, amit egy-egy gondozásba fogadott gyermekért kap. Segíti a megélésben, holott nélkül e segí-

tés a községre és a társadalomra háramlanék. Az évi összeg, ami e gyermekekért Sütemegre folyik, meghaladja a 30.000 koronát. Ez is csak valami, kivált ilyen kisforgalmú helyen mint Sütemeg.

De másik gazdasági haszna is van. Már is szaporítják a munkaerőt. Pár év multán pedig számot tesznek ezen a téren, mert egyre több és több munkás ifjává vagy hajadonná serdül. Különösen kisiparosaink látják nagy hasznát a gondozott fiúknak. Évekkel ezelőtt állandó volt a panasz, hogy nem kapnak inast. Ma már ez a panasz egyre kisebb és kisebb, mert a gondozott gyermekekből egyre több és több szegődik be iparosainkhoz inasnak.

Hogy 200—250 gyermek közül akad csintalan, sőt rossz magaviseletű is, azon ne tessék csodálkozni. Ez a természet rendje. Hisz a nőta is azt mondja, hogy minden jó családban kell egy rossznak lenni. Hát ennyi s oly mostoha körülmények közé vetett gyermek között hogy ne volna.

Ezért nem szabad pálcát törni valamennyin. Nem ezen a humanus, okos, üdvös intézményen sem. Nagy emberi és nemzeti érdekeket szolgál ez. Azért ne izgassanak se a gyermekek, sem az intézmény ellen a képviselőtestületben sem. Annál inkább se, mert amúgy is megnyugtathatjuk a felszóllókat, hogy már igen kevés 15—20 gyermekkel szaporodhatik a gondozottak száma, mert a kellő felügyelet végett 250-nél több gyermeket úgy sem adnak akkora községbe, mint Sütemeg.

A bírói talár.

A napi lapokban szó volt arról, hogy az igazságügyi kormány a nyugateurópai államok példájára az új polgári perrendtartás életbeléptetésével kapcsolatban rendeleti uton nálunk is be akarja hozni a bírói talárt.

Mielőtt ez valóra válnék, komolyan meggondolandó, van-e erre nálunk szükség és célszerű-e ennek behozatala; hogy úgy ne járjunk, mint az esküdtszék intézményével,

155 forint egy teljes keményfa háló-szoba!!
márvány, csiszolt tükör és majolikával.

Nagy választék a legdivatosabb kivitelű és a legegyszerűbb háló- és ebédlő-berendezésekből, valamint mindennemű **kárpitozott butorokból** u. m.: **angol bőr-butorok, szalంగarnitúrák, diványok és matracokból.**

Eladás részletfizetésre is előnyös föltételekkel.

OLCSÓ ÁRAK.
Pontos kiszolgálás.

BALÁZSY K. KÁRPITOS ÉS BUTORKERESKEDŐ Nagykanizsa, CSENGERI-ÚT 3.
(takarékpénztár épület)

amellyel szintén a nyugateurópai államokat utánoztuk anélkül, hogy komolyan meggondoltuk volna, hogy nálunk olyan viszonyok vannak-e, mint más nyugateurópai államokban, ahol az esküdszék intézménye bevált, ahol a néporganum bevitele a bírói hatalom mint állami funkció gyakorlásába célravezetett.

Nálunk sokkal több visszatetszést keltő felmentő verdiktet hoznak az esküdszékek, mint a nyugateurópai államokban, amely verdiktek fényesen szólnak és bizonyítanak amellett az álláspont mellett, hogy nálunk a népelem még nem áll az értelmiség ama fokán, hogy bírói funkciót teljesítsen. A bizonyítékok csoportosítása, mérlegelése és a feltett kérdések tömkelegében való eligazodás magasabb értelmiséget, sok esetben önálló jogász gondolkodást és szakképzettséget igényel, amellyel az egyszerű polgárember nem rendelkezik és sok esetben éppen ez az oka a felmerült terhelő bizonyítékokat figyelmen kívül hagyó felmentő verdiktnek, vagy a büncselekmény téves minősítésének.

Nem tanácsos tehát az új intézményeket a külföldről minden körültekintés nélkül elharmarkodva átültetni.

A bírói talár behozatalának, úgy gondolom, az lenne a célja, hogy mint hivatali külső dísz emelje a bírói tekintélyt és fokozza a bíróság iránti tiszteletet.

Szerény véleményem szerint ez gyenge eszköz a kitűzött cél elérésére és egyáltalában semmi szükség sincs rá.

A talár ugyanis legkevésbé sem emeli annak a bírónak tekintélyét, akinek képzettsége, törvénytudása és ítélőképessége gyenge vagy a közepesen alóli; ellenben erős judikatúrával bíró, éles ítélőképességű és kitűnő képzettségű bírónak tekintélye van akkor is, ha mindjárt tennisz vagy vadászházában hirdeti is ki az ítéletet. Szóval fő az, hogy az ítélet jó legyen, akkor van tekintély külső dísz és fény nélkül is.

Vagy ha már külsőségekkel akarjuk a bírói tekintélyt fokozni, akkor sokkal célravezetőbb lenne megfelelő, modern bírósági helyiségekről és elegáns butorzatról gondoskodni, amint ez a felsőbb bíróságoknál vagy a kir. ügyészségeknél található.

Hogy a kir. ítélőtábla és a kir. Kuria helyiségei külső csinjuknál fogva mennyire emelik a bírói tekintélyt, ahhoz szó sem fér.

Az elegáns helyiség és elegáns butorzat nagyobb hatást kelt a jogkereső közönségre és inkább emeli a bírói tekintélyt, mint a talár. Elvégre tisztességes polgári ruhája

minden bírónak van, nincs szükség tehát az egyenruhák szaporítására. Maholnap ugyanis ott állunk, hogy minden tisztviselőnek lesz valami egyenruhája anélkül, hogy arra szükség is volna. Mi szükségük van például a m. kir. állatorvosoknak, a postásoknak, a vasutasoknak, a bányászoknak, az erdészeknek, a fináncoknak stbnek az egyenruhára? Semmi.

Nézetem szerint csakis a katonák, a csendőrök és a rendőrök azok, akiknél az egyenruha használata megokolt; ellenben a többi tisztviselő meg lehetnének egyenruha nélkül is, vagy legfeljebb egy karszalag árulhatná el hivatali minőségüket a hivatalos szolgálat ideje alatt.

A bírói tekintély emelésére az elsőfokú bíróságoknál is megadhatnák a bírónak a hivatali helyiség és butorzat tekintetében ugyanazt a kényelmet, mint a felsőbb bíróságoknál van, ahol minden bírónak szalon butorzata, elegáns íróasztala, villamos csengője, papirkosara, szőnyege, mosdója stbje van. Ezzel még nem válnék az elsőfokú bíró egyenlővé a felsőbb fokú bíróval és nem lenne kisebb a felsőbb fokú bíró tekintélye, mert hiszen a földolgan, a fizetésben még mindig megmaradna a különbség. Persze a tárgyaló bíróknak lenne külön tárgyaló szobájuk, mert méltánytalanság és a bírói állás tekintélyével össze nem egyeztethető az a mai állapot, hogy a járásbírói bíróságoknál 3-4 órai tárgyalás után a legalsóbb rendű felek által megrontott levegőjű tárgyaló szobában üljön munkához és szíjva tovább a romlott levegőt. Ha már a társas bíróságoknál van külön tárgyaló terem, miért ne lehetne ez a kir. járásbíróknál is? Ennyi méltányosságot a járásbírói bíróság is megérdemel.

Egy vidéki járásbíró régi helyiségének bírói szobája, mely évek óta festetlen, füstös, sok helyen a festés és a vakolat lekopva, nedves fallal, rozoga butorzattal, még a bírói talárral felszerelve sem emeli a bírói tekintélyt, sőt a bírói talár az ilyen helyiségben visszatérő nevetést vagy mosolyt kelt a jogkereső felek arcán. A bírói talár tehát csak elegáns helyiségbe való, csakis ott fokozhatja a bírói tekintélyt.

Ha mégis behozatik a bírói talár, gondoskodni kell pormentes szekrényről is, hol a bíró a talárt tarthatja, mert sok bírónak szekrénye sincs és a fogásra akasztott vagy az eddigi rozoga aktaszekrénybe helyezett poros és esetleg kopott talár legkevésbé sem emeli a bírói tekintélyt.

Alakjára nézve a külföldi bírói talár ha-

sonlít a lutheránus papi öltönyhöz, tehát egészen papi jelleggel ad a bírónak.

Ebben az alakban azonban még sem kellene a talárt behozni, ha már egyáltalán behozatik, hanem valami olyan módosítással és változtatással, amely sajátos magyar nemzeti jelleggel adna a talárnak.

Általánosan, vagy csak társas bíróságoknál lesz-e behozva a talár, nem tudom. Véleményem azonban az, hogy inkább általánosítottassék, vagyis az egyes bíróra is kötelező legyen, mert a korlátozás ellenkező hatást szülne; amennyiben az az egyes bíró, aki talár nélkül hirdeti ki az ítéletét, a tárgyaló felek előtt kisebb tekintélyben részesülhetne, mint a talárban itélkező társasbíró. Ez tehát nem volna célszerű.

Kérdés, lesz-e a talárra külön ruhailletmény, vagy az amugy is szokós fizetésből csináltassa a bíró és evvel is apasztva legyen a megélhetésre adott fizetés?

Minden esetre méltányos és kívánatos, hogy az állam gondoskodjék annak beszerzéséről.

Berczelly Kálmán dr.
kir. járásbíró.

Az iskolában nincs tavasz.

Egy régi iskolai dal zeng a fülünkben, valahányszor a tavasz csodás hatása zsongít. Igen hat testünkre, lelkünkre: »Virág, fű fa, minden éléd; Istenem, beh szép az élet!« Ez a néhány szó magában foglalja az emberi szabadság vágyát, mely a tél bilincseit levetve kifelé tördül a természetbe, hogy annak élén egészségét, táplálékát és munka és életkedvét visszanyerje.

Régi dal. Már nem is igaz, hiszen folyton kevesebb azoknak a száma, akik a természet élén keresik boldogulásukat. A földmives nép mind jobban kevesbedik, betodul a szobai levegőbe, hol könnyebben szereshető kenyeret vél találhatni. Bármily furcsának lássék, de úgy van, hogy az iskola az oka a természet-től való eltávozásnak.

Hasztalan van meg a szép elmélet, hogy az iskola az életet legyen, maga az iskola terve ellentmond ennek. És így történik, hogy az iskola szoktalja el az emberiséget a földtől, a szabad természettől. És így az iskola egyik okozója az emberiség degenerálódásának.

Most itt a tavasz és az iskolába zárt zsengekorú gyermekeknek nincs részük benne.

Jön, jön a nap.

Jön, jön a nap, már bujkál fönny az égen,
Itt-ott a lomha felhők elfödik.
Valahonnan — a szivemben már érzem —
A tavasz ide szökik.

S életre csókolja az aluvó fákat,
A földből az aluvó virágmagot,
A szivekből kicsókolja az a vágyat,
Az üde akaratot.

Jön, jön a nap. Én gubbasztok alatta
S ahogy a felhők mögül rám ragyog,
Egyetlen percre ujongva, kacagva:
Az élet Hérosza vagyok...

Peterdi Andor.

A házasságról.

1. Te pedig csak azt nézd, hogy házasságba ne menj, csak ép testtel és ép lélekkel. És ugyanolyan válassz. Akár legyél te férfi, akár asszonyember. Mert mi szükség korcsokra, idétlenekre, hibbantakra?

2. Mert a rossz test megrontja a jó testet is és a rossz lélek veszedelmére és örök gyötrődésére lesz a jónak is.

3. Vagy aki romlott így és romlott úgy, az vegyen hasonlót, hogy egymásban megálássák azt és megbotránkozva megjavuljanak.

4. És szövetségetek önmagáért való legyen.

5. Hogy ne mondja az egyik: Keresem az én párom.

6. És nem a másik: nem az Ő az.

7. És szövetségetek teljes legyen.

8. Mert van (férfi), aki azt mondja: Mindent megadok az én hitvesemnek, tiszteletet, gyöngédséget, anyagi javakat, de egyébként nem tart vele közösséget.

9. Bizony nem igaz az ő szövetségük.

10. Ismét más ezt mondja: Nem fogy ki az én ajkam a csókokból és nem merül ki az én karom az ölelésben az én hitvestársammal és ezek után hagyja az ő lelkét egyedül bolyongani és nem tart vele közösséget.

11. Bizony azoknak sem igaz az ő szövetségük.

12. Hanem akik testet, lelket, értelmet és akaratot összeegyeztetnek, — mintha egy ember lennének — azoknak igaz az ő szövetségük.

13. Vigyázz, te asszony, hogy a te szerelmed soha se legyen fölkinált. Hanem légy te hódító, akinek örömet hódolnak.

14. És te, férfi, ne légy zsarnok, akit muszáj szeretni, hanem légy te hódító, akinek nem lehet ellenállani.

15. És hódításotok meg-megújuló legyen. Soha se mondjátok: ez már megvan.

16. Mert a nyugodt biztosságban leghamarabb elveszhetik az.

17. És szerelkezéseitek ne legyen émelgős, úgy érte, hogy tulzott.

18. Unalmas, úgy érte, hogy kellelten.

19. Megszokott, úgy érte, hogy érdektelen.

20. De legyen mindig lelkes. Ugyanannak a két testnek lelke egybe forrjon.

21. Hogy minden mástól megkülönböztetett legyen az.

22. És ha a férfi házasságra szövetkezett, nem mondja unos-untalan: nekem ezt szabad, nekem azt szabad, amit maga enged meg magának a szövetség ellenére, mivel hogy én férfi vagyok s mivel hogy az más, mint az asszony. Hanem tartsa magát, mint szövetséges társ. A másik jóvoltáért, a saját jóvoltáért, a szövetség jóvoltáért.

23. És az asszony is ne mondja: én szép vagyok és sok különbnek tetszem, mint te és engem körülrajonganak és te érezd meg azt. Hanem tartsa magát, mint szövetséges társ. A másik jóvoltáért, a saját jóvoltáért, a szövetség jóvoltáért.

24. És egymásnak legyenek a legjobbak és legszebbek.

25. Mindez pedig legyen az ő igyekezetük.

26. Mert nem minden van úgy bennünk, ahogy jó lenne lenni.

27. Hanem úgy is van, hogy saját magunknak kell ellenünk harcolni.

28. S aki jól vezet a harcot, győz az s ha mégis legyőzetnék, úgy az már fölölkünk való Hatalomtól van.

Kulcsárné Müller Irma.

Mikor a gyermekhigiénáról szebbnél szebb elméletet gyártanak a hivatottak és kontárok, akkor senki se gondol arra, hogy a gyermek lelkéből kilopják a gyakorlatban a tavaszt; testét megfosztják a balzsamos levegő erősítő, életelő hatásától és bezárva az iskola falai közé megöregedve, megerjedt idegekkel, a természetet meg sem ismerve hagyják el az iskolájukat, a munkára nem nevelve kerülnek az élet forgatagába. Lelkellenség, tudatlanság a már ugyis enervált gyermekvilágot egész nap az iskolába zárni. Szinte csodálatos, mikor minden téren óriási haladással állunk szemben, akkor a régi sablonos iskolázatást még mindig fentartják az illetékes hatóságok. Szinte hihetetlennek látszik, hogy még ma se veszik észre, hogy a természetnek mennyire hiányos másolatát kapja a tanuló ifjuság az iskolában. A legvastagabb lelki konokság kell ahhoz, hogy be ne lássák, mikép nyomorítja meg a folytonos iskolázás a gyermek testét és lelkét.

A föld, a növény és állatszeretet, mely együttvéve a természet megbecsülését és a munkásságot jelenti, nem lehet a könyvekől megtanulni. Ki kell vinni a gyermeket a természetbe; részt kell vennie a munkában, mely a természet áldásait hasznunkra fordítja. Csak így lehet egészséges testű, józan eszű nevezdékét nevelni. Ehhez azonban szükséges, hogy a növendékek ne az iskolában legyenek folytonosan, hanem a délelőtti iskolai tanulmányokat délután a legnagyobb mestertől, a szabad természetnek életelő, felvillanyozó, oktató és nevelő hatása váltása fel. Ez pedig csak az egyhuzamú tanítással lehetséges, melyet késleltetni lehet ugyan, de eljő az az idő, mikor csak ez fogja megmenteni a máris beteges és dologtalanságra hajló emberiséget.

Akkor majd nektek is lesz a csodás tavaszban részetek, kis gyermekek, akik a nap-sugarat most csak az iskola ablakain látjátok csillogni. Talán ha felnővén, visszagondoltok örömtelen tavasztokra, akkor megnyitjátok utódaitek előtt a természet templomát, mely az egyedüli, ahonnan áldás fakad az emberiségre. Aki ezt elzárja előttetek, az nem is tudja mit vét ellenetek.

Bocsássatok meg nekik.

Z. K.

H I R E K .

— **Községi gyűlés.** Sümeg képviselő-testülete április 2-án rendkívüli közgyűlést tartott. Mivel a tagok nem voltak kellő számban jelen, azért a községi takarékpénztárnak és a helypénz főfelügyelőjének ügyét az április 23-án tartandó gyűlésre tűzték ki, ezen a tagok a jelenlevők számára való tekintet nélkül határoznak. A vágóhid mellé 600 öltelket kért a város a megyés püspöktől. Négyszög öle 1 K. Ezt is, valamint Bakos József helypénzszedőnek kérvényét, melyben az elmaradt vásárokat kárpótlást kér, kiadták a pénzügyi bizottságnak. Kiss Antal községi bíró és Sipos József helyettes bíró állásukról lemondanak. A gyűlés sajnálattal fogadta a lemondást és sok évi buzgó munkájukért köszönetet szavazott. A gazdakör kérvényére a község a szénkénegraktárt kitaroztatja, azonban az érdekelt községekhez átír, hogy ehhez szintén hozzájáruljanak. A Ramassetter Vince által letett kiházasító alap kamatait Dörnyei Margit, Mike Dezső felesége nyerte el. Fuchs és Gross építő vállalkozóknak a homok és murva köbméterét 1 koronáért adja a város. Több illetőséget elutasítottak. Holcapfel Jenő leányei főmolnár ajánlatot terjesztett a város elé, hogy hajlandó a villamos világítást bevezetni, erre a várostól 25 m² területet kér ingyen és uccák világítására 100 db 16 gyertyafényű kis lámpát és 3 db 100 gyertyafényű ívlámpát tartana üzemben. A gyűlés fölhívja, hogy az ügy bővebb meglárgyalása végett lépjön személyes érintkezésbe a várossal. A postán érkező pénzek átvételével a 2 jegyzőt, a 2 bírót és a pénztárost bizta meg a gyűlés. Az óvó építésének felügyelő bizottságába az eddigi tagok mellé még Adorján

Sándort és Sümegi Tivadart választotta a gyűlés. A gyűlésnek még sok apró tárgya volt, de említést sem érdemelnek.

— **Áthelyezett iparfelügyelőség.** A kereskedelmi miniszter a Gyáriparosok orsz. szövetsége zalamegyei fiókjának kérelmére az iparfelügyelőséget Zalaegerszegről Nagykanizsára helyezte át.

— **Pályázat.** A pénzügyminiszter a sümegi adóhivatal pénztárosi állására két heti határidővel pályázatot hirdetett.

— **Községi orvos Sümegen.** Sümegre bizony kevés két orvos. Ezek maguk is alig várják a harmadik kollégát. Eitner Jenő városi képviselő indítványára a képviselőtestület megkérte a belügyminisztert, hogy Sümegen szervezze a községi orvosi állást. A belügyminiszter a kérelmet teljesítette. Farkas István főszolgabíró gyors kézzel lát hozzá az állás szervezéséhez. A jövő hónapban már választásra kerül a sor. Az orvos fizetését az állam viseli, a községre a lakáspénz terhe hárul, de viszont megmenekül a körorvos fuvarának riaszó részletétől.

— **Körállatorvos Sümegen.** Meglesz a körállatorvos Sümegen. Most folynak az állás szervezésének munkálatai. Az új állatorvos működése is az egész járás területére kiterjed. Székhelye Sümeg lesz, de javadalmazását a járás valamennyi községe viseli majd. Az idén duló száj- és körömfájás, meg az állattenyésztés nagy érdeke egyaránt követeli ezt az új szakértőt, annál is inkább, mert egy ember a rengeteg halmaz munkát már alig tudja végezni.

— **Fehérék.** Fehér Vilmos szintársulata Csáktornyan befejezte előadásait. A három utolsó estén Fáy Szeréna szerepelt mint vendég. Most Alsólendván játszik. Társulatát Fehér újabban három taggal megerősítette.

— **A József Kir. Herceg Szanatórium Egyesület évi közgyűlése** Budapesten, május 7-én tartja meg. A közgyűlésre az egyesület tagjai és azok, akik április 23-ig tagokul belépnek a Budapestre való utazásra és visszaútlazásra félárú vasuti jegykedvezményben részesülnek. Felkérem a helyi bizottság t. tagjait, szíveskedjenek velem április 16-ig tudatni, hogy közgyűlésünkön részt vesznek-e, hogy Budapesten az egyesület középonti irodájában a vasuti jegy váltására szolgáló igazolványról idejében gondoskodhassanak. Epstein Vilmosné, a József Kir. Herceg szanatórium Egyesület helyi bizottságának elnöke.

— **Országos vásár.** Nagyheti országos vásárunk holnap, nagyhétfőn lesz, azonban a száj- és körömfájás miatt hasított körmű állatokat a vásárra nem szabad hajtani.

— **Vásáráthelyezések.** A kereskedelmi miniszter megengedte, hogy Sümegen ez évben kivételesen a július 2-ra eső országos vásár július 3-án, a november 19-re eső országos vásár pedig november 20-án, Drávavásárhely községben az 1911 június 15-re eső országos kirakodó és állatvásár ez évben kivételesen június 16-án, Nova községben június 17-re eső országos kirakodó és állatvásár ez évben kivételesen április hó 18-án tartassék meg.

— **Építések.** A sümegi népbank házának építését a Horváth Testvérek celldömölki építő vállalat nyerte el. A méz- és téglagyár tulajdonosai a vasuti bejárónál két munkásházat építenek. Városunk e nagy vállalatának nagyobb fejlődését jelenti ez a két munkásház. De egyúttal megkezdődik az építkezést a legtermészetesebb úton, a vasút felé is. Reméljük, több utánzója akad a felparcellázott Talabér-féle telken.

— **Figyelembe.** Polgár Józsefnek, lapunk főszerkesztőjének ma délután tartandó előadására ismétellen fölhívjuk az érdeklődők figyelmét. Az állami népiszkolában lesz. Tárnya a szülő betegségei ellen való védekezés és egy új gép bemutatása.

— **Ki akar tanító lenni?** A dévai áll. tanítóképző intézet I. osztályában az 1911/12. évre több ingyenes, féldíjas, ösztöndíjas és teljes fizetéses, bennlakással egybekötött hely van üresedésben. Bővebb felvilágosítást szívesen ad az intézet igazgatósága.

— **Felvételi pályázat.** Az 1911/12. iskolai évre a csáktornyai állami tanítóképző intézet I. osztályába összesen 30 növendék vétetik fel és pedig teljes fizetéses helyre 11, féldíjas helyre 8, ingyenes helyre 2, ösztöndíjas helyre 4, segély nélküli bejárónak 5 növendék. A teljes fizetésesek 28, a féldíjasok 14 K-t fizetnek havonként köztartásdíj címén az intézet pénztárába. Az ösztöndíjas havonként 14 K ösztöndíjat kap. A kérvényhez a következő okiratok csatolandók: 1. születési bizonyítvány, 2. iskolai bizonyítvány a megelőző évről és a f. évi félévi értesítő, 3. tisztviselői bizonyítvány a folyamodónak a tanítói pályára való alkalmas voltáról, 4. segélykérelem esetében hiteles községi bizonyítvány a szülők vagyoni állapotáról, a kiskorú gyermekek számáról hiteles családi kimutatás. Csak oly éptestű és zenei hallással bíró tanulókat vesznek fel, akik 14. életévüket már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek s akik a polgári vagy középiskola 4-ik osztályát sikeresen elvégezték. A végleges felvétel az intézeti orvos véleményétől függ. A válás- és közoktatásügyi miniszterhez címzett folyamodványokat az előirt okiratokkal együtt 1911. május 31-ig kell a csáktornyai állami tanítóképző-intézet igazgatóságánál benyújtani a folyamodó lakóhelyének, az utolsó postának és vármegyének feltüntetésével.

— **A vasuti kocsik védelme.** Azok között az utasok között, akik személy vagy gyorsvonatokon teszik meg útjukat, még mindig sok olyan úr akad, aki a balkáni hangulatok hatása alatt egyáltalában nem bártja a tisztaságnak. Ezek az urak egy pillanatilag sem haboznak sáros cipőiket a bór-pamlagokra fektetni s azokat piszkossakká tenni. Ha megéheznek narancsot vagy almát esznek, annak héját a kupében szórják el aminthogy a szivar- és cigarettavégeket sem a hamutartóba, hanem a szőnyegre dobják. Ha pedig a kőpés ingere jön rájuk, ettől úgy szabadulnak meg, mint a parasztok, akik a mezőkön élnek. Ha egy-egy nagyobb állomáson száll be valaki egyik-másik kupéba, amelynek egészen odáig utasai voltak, ott olykor egész szemétdombot talál s a piszoktól, a sokszor undorodást kelto piszoktól szinte rosszul lesz. A vasutigazgatóságok nálunk eddig meglehetősen természetesen tartották ezt az állapotot és semmiféle intézkedést sem tettek, hogy a szemétdombokat alakító és gyarapító utasokat megrendszabályozzák. Most azonban, úgy látszik, megunták a sokféle piszokot s rendezetet adtak ki, amelynek értelmében az utasoknak bizonyos tisztasághoz kell ragaszkodni s balkáni dolgokat tilos lesz elkövetni. A szabályzatnak ide vonatkozó részét már kifüggesztették a vasuti kocsikban s ennek megtörténte után a kalauzok szigorú utasítást kaptak, hogy a rakoncátlanok és piszokot terjesztő pasasokat följelentsék, aminek azután egy kis mó-



CACAO

SUCHARD

Kakaó-oldat egy-kettőre készen van.

resretanítás lesz a következménye. Az igazgatóságoknak ezt a rendelkezését kétségtelenül örömmel fogadják minden kultúrember, akiben a jóízűségnek egy kis adagja van.

— **Halálozás.** Scharf Gusztáv helybeli kádár mester életének 57 ik évében hosszú betegség után folyó hó 3-án elhunyt. Temegetése 5-én délután volt. Lapunk szerkesztője testvérét gyászolja az elhunytban.

— **Ősztöndíj iparos tanulóknak.** Keszli Ferenc zalaegerszegi asztalos mester az ottani ipartestületnek minapi gyűlésén indítványozta, indítson mozgalmat a testület, hogy iparos ösztöndíjakat alapítsanak a vármegyék. A testület nagy lelkesedéssel fogadta az eszmét, s elhatározta, hogy ily ösztöndíj alapítására elsőben Zala vármegyét keresi meg, azután a soproni kereskedelmi és ipari kamara, valamint az ország valamennyi ipartestületének megkeresésével országos mozgalmat indít, hogy minden törvényhatóság létesítsen alapot iparos tanulók ösztöndíjára. Az eszme valóban a legmelegebb pártolásra érdemes. Eddig főként középiskolai tanulók számára alapítottak iskolai ösztöndíjakat, holott nálunk az iparos tanulók támogatása éppen olyan nagy nemzeti érdek, ha nem nagyobb.

— **A tüdővész pusztítása hazánkban.** A belügyminiszter jelentése szerint 1908-ban Magyarországon tüdővészben elhalt 65694 egyén. A magyar birodalomban 1910 szeptember havában gümőkórban elhalt 4134 egyén. A dunántúliakra esik 630. Törvényhatóság szerint csoportosítva ezek a halálesetek a következőképp osztoztak meg: Baranya vármegye 66, Pécs városa 13, Fejér vármegye 31, Székesfehérvár városa 13, Győr vármegye 21, Győr városa 8, Komárom vármegye 32, Komárom városa 4, Moson vármegye 15, Somogy vármegye 95, Sopron vármegye 48, Sopron városa 2, Tolna vármegye 48, Vas vármegye 91, Veszprém vármegye 50, Zala vármegye 93.

— **Ellenőrzés.** Török Jenő, a földművelésügyi minisztérium számellenőre tegnap megvizsgálta a Sümegevidéki gazdákör bizonyos szénkének raktárát. Mindent teljes rendben talált.

— **Sztrájk egy állami elemi iskolában.** Nem annyira komoly, mint inkább a magyar tanviszokra jellemző dolog az, ami az elmúlt héten a lendvahosszúfalú állami elemi iskolánál megeseit. A dolog ott kezdődik, hogy az iskolának elfogyott a tüzelőfaja és a termekben dideregtek a gyermekek; ott folytatódik, hogy a három tagból álló tanterület a fa hiányt annak rendje és módja szerint bejelentette az illetékes forumnak, amely azonban többszöri sürgetésre sem volt hajlandó előteremteni a kívánt tüzelőanyagot; és ott végződik, hogy a három tagból álló tanterület erre igen radikális módon akarta kieroszakolni a tüzifát, egyszerűen — sztrájkba lépett. Szó szerint így: sztrájkba lépett. Bizalmas értekezletet tartottak, ezen kimondották, hogy mindaddig, amíg hidegek lesznek a termek, még a Herkó páter gyermekét sem tanítják. És két napig feléje sem mentek az iskolának. Akkor aztán megharagudott a Nap öfelsége és olyan meleget lövelt a földre, hogy a lendvahosszúfalú sztrájkolók kénytelenek voltak a szinte perzselő sugarak elől az iskola hős falai közé menekülni. És ezzel vége is volt a nevezetes sztrájkknak, nagy bosszúságára annak a háromszáz nebulónak, akiket a lendvahosszúfalú állami iskola fahianyja miatt két napra kizartak a kultúra csarnokából.

— **A Balaton vidékének térképe.** A Magyar Földrajzi Intézet a Balatoni Szövetség erkölcsi támogatásával a Balatonvidék új turista térképét szándékozik kiadni. A térkép kiadása attól függ, mekkora lesz iránta az érdeklődés. A Magyar Földrajzi Társaság Balaton bizottsága által kiadott balatoni térkép már teljesen elavult, jó térkép nincs, a tervbe vett térkép kiadása tehát naponként érezhető hiányt fog pótolni. A térkép legpontosabban igazítja útba a teljesen tájékozatlan turistákat is. A nagy méretű térkép előfizetési ára 5 korona. Előjegyzések iránt

a Balatoni Szövetséghez Balatonfüredre kell fordulni.

— **Holttest a Murában.** Nagy Károly, a nagykanizsai törvényszék vizsgálóbírójának irnoka a hétfőről kezdte virradó éjszaka elült a városból. Levelet hagyott hátra, melyben azt írta, hogy nyomasztó anyagi ügyei miatt megvált az élettől és ott ahol a Mura a Drávába ömlik, a folyóba veti magát. Négy nap mulott el Nagy Károly eltűnése óta anélkül, hogy nyomára akadhattak volna. Pénteken Csáktornayról jelentik, hogy Muranyirád község határában egy 35-40 évesnek látszó, uri külsejű ember holttestét fogták ki a Murából. Az orvosrendőri hullaszemlélt is megtartották, ez megállapította, hogy a holttesten külső erőszak nyomai nem látszanak. Nincs kizárva, hogy a szerencsétlen Nagy Károly holttestét vetette ki Muranyirádnál a folyó.

— **Fogorvos Sümegeen a Kisfaludy szállodában.** Glöckner Károly budapesti fogász meghosszabbítja itteni működését — *husvétig.*

— **Koritnicai ásványvíz.** Amint értesülünk, ez a kiváló gyógyítóvíz e napokban friss töltésben került a piacra. Nem akarjuk elmulasztani, hogy tisztelt olvasóinknak figyelmét e kitünő, mondhatni hazánkban páratlan vízre fel ne hívjuk. A koritnicai ásványvíz különösen jó eredménnyel alkalmazatik: idült gyomor és bélgyörcs, máj és lép-daganatok, aranyeres bántalmak és idült székrekedésnél, valamint sárgaságnál, cukorbetegség és húgysavas diathesis ellen. Együtt a legbiztosabb szer a vakbélgyulladás megakadályozására.

— **Kiadó szoba.** Május 1-től fogva egy külön bejárattal csinosan berendezett uccai szoba kiadó. Bővebbet a kiadóban.

— **Riz Abadie.** Egy fogyasztási cikknél sem téved annyira a közönség a kiállítás és a reklám által az árú minőségében, mint a cigaretta papírnál. A dohányzóknál elsőrendű fontossággal bír, hogy milyen tulajdonságokkal kell bírnia a jó cigarettapapírnak. Erősség, jó égés kellő hamutartalom és minden ártalmas anyag hiánya. Egy cigarettapapír sem egyesíti magában ezeket a tulajdonságokat oly nagy mértékben, mint a közismert Riz Abadie. Erőssége majdnem kétszer olyan, mint más papíroké, melyek forgalomban vannak, se nem sok, se nem kevés, nem tartalmaz nitrátokat, miért is e papír minden dohányzóknál előnyben részesül.

— **Eladó ház.** A Széchenyi uccában egy 2 uccai és 2 udvari szobából, konyha és mellékhelyiségekből álló ház eladó. Bővebbet Csígyó Mária-nál, Sümegeen.

Főszerkesztő: Polgár József.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.



Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy Zalaegerszeg Csányi-ucca 5. sz. alatt

magánmérnöki irodát

nyitottunk.

Irodánk foglalkozik földmérési, tagosítási, parcellázási munkálatok végzésével, gazdasági térképek készítésével, mezei és iparvasutak tervezésével és építésével, talajcsövezési, hid- és mélyépítési, vízvezetési és csatornázási tervek készítésével, beton és vasbeton munkák tervezésével és kivitelével.

Kiváló tisztelettel

Horvát Andor és Nagy Z. Sándor
okleveles mérnökök.

Kérjen ingyen és bérmentve

Pick H. és társa

cégtől Budapest, V. Akadémia-utca 16.

leirást, elismerő-leveleket és ajánlatot

Anti-peronospora

a világ legjobb permetező-szeréről, mely radikálisan megvédi

**Peronospora
Lisztharmat
Fusicladium**

és kártékony rovarok ellen. Megesősíti a növényzetet s hig voltánál fogva nem tömi el a permetezőt, azonnali használatra kész és lehetővé tesz IV

dus termést,

legjobb gyümölcsminőséget.

Szükségeiteket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme
Rákóczi-ucca 397 sz.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.
FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkagyáros, konyak- és likörgyáros, pálinkagyároskereskedő. Városház-u.
HALBLANDER JÓZSEF és NÉMETH GÉZA kovács, kocsigyártó és fényező üzlete, Árpád-ucca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász.
Kossuth Lajos-ucca.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő.
Mihályfal ucca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-u.
IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Épstein-ház.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfal-ucca.

LISZLI KÁROLY csizmazia mester, Alsó ucca, saját házában.

LOWY NŐVÉREK női ruha varróterme
Deák Ferenc ucca.

- MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő.
Keszthelyi-ucca.
- MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kos-
suth Lajos-ucca.
- MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a
Kisfaludy-szálló tulajdonosa.
- MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth
Lajos-ucca.
- NAGX ISTVÁN kalaposmester, Flórián tér.
Sapkaeladás. Kalapok átalakítás, füstése és
javítása.
- NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kos-
suth Lajos ucca (Márkus-féle ház).
- ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca
- PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy
sirkőraktár. Árpád-ucca.
- PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabona-
nacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.
- ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és
deszkakereskedő. Rendeki-ucca.
- SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üz-
lete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.
- SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.
- SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és
címfestő. A plébánia templom mellett.
- SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az
»Aranybárány«-hoz.
- TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha
raktára, Flórián-tér.
- Ifj. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a
Kisfaludy-szálloda mellett.
- WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán-
és üvegáru nagykereskedése.

Szivarkapapir és
szivarkahüvely

ABADIE
PÁRIS

Minden főzsdében kapható

3 szobás utcai lakás

összes mellékhelyiségekkel május 1-től fogva
kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

Van szerencsénk a nagy-
érdemű közönséget értesíteni,
hogy a Talabér Károly-féle
birtukunkat parcellázva

házhelyeknek

eladjuk. A tervrajzot meg le-
het tekinteni **Szelestey Géza**
vendéglősnél, ki mindennemű
felvilágosítást is ad.

Teljes tisztelettel

a tulajdonosok.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek

kaphatók

Würzburger J. cégnél

Sümegeen.

Üzletátvétel.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget,
a jóhírű Nádas Gizella-féle

divatárú üzletet

átvettem s úgy rendeztem be, hogy a mo-
dern kor legkényesebb igényeit is kielégít-
hessem.

Egyben tisztelettel hozom b. tudomásra,
hogy a tavaszi és nyári idényre megérkez-
tek a legdivatosabb női és leánykalap új-
donságokból a legújabb párisi modellek.

Gyászkalap és egyéb átalakításokat izlé-
ses kivitelben, gyorsan pontosan és jutányos
árakon elvállalok.

Raktáron tartok legdivatosabb ruha di-
szeket, és mindennemű női divatcikket.

Tisztelettel

Szijártó Györgyné.

Sörraktáramban

kőbányai és liesingi palack és hordó sörök
mindenkor friss minőségben kaphatók. Árajánlattal készséggel szolgálók.
Kőbányai sör kimérésre kerül és kapható minden jobb vendéglőben
és kereskedésben.

Tisztelettel Fischer Mór.

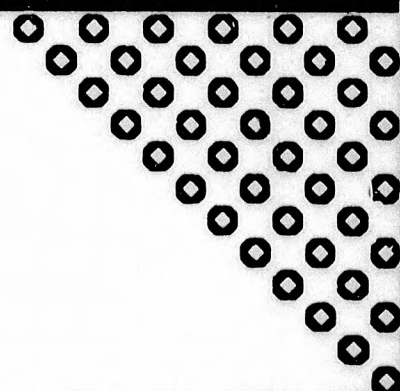
NŐI KOSZTÜMÖKET,
felöltőket, férfi ruhákat,
valamint papi és sport öltönyöket

készítik a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelőséget vállalok.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és Sümegeen
női szabó (Márkus-féle ház).



Würzburger Jakob
cég

==kereskedését az eddig==

Darnay Kálmán

üzlethelyiségébe

a gyógyszertárral szemben helyezte át.



Alapos munka.

Alapított 1877-ben.

Lelkiismeretes kiszolgálás.

ifj. Tóth József órás és ékszerész

Sümege. — Fióküzlet Jánosházán.

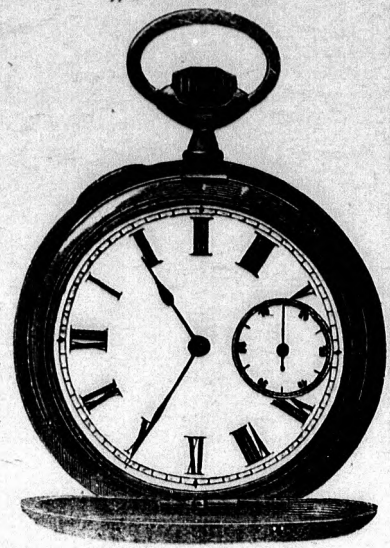
A MAGYAR NEMZETI ÓRAGYÁR és a világhírű „OMEGA“ svájci óragyár gyártmányainak nagy raktára.

Dús választék mindennemű férfi és női zsebórákban, arany, ezüst, tula acél és nikkel tokban nyitott vagy dupla fedéllel. Különleges lapos gavalér órákban elsőrangú különlegességek, u. m.: Omega, Schaffhausen, Badolett, Roskopf, Uránia, Hungária, Cyma stb. gyártmányok 8 napos és ébresztő zsebórák minden kivitelben. **Fali és inga órák** fényezett és új divatú szecessziós világos tokban, szalon, ébresztő, irodai és könyhaórák.

Nagy választék **arany és ezüst ékszerekben**, u. m.: láncok, nyakláncok, gyűrűk, **jegygyűrűk**, fülbevalók, karsatok, medaillonok, szent képek. Amerikai dublé, nikkel, bőr és sport láncok

Szemüvegek és orrcsüptetők minden kivitelben és erősségben.

Tört aranyat a legmagasabb árban megveszek vagy azokat ráfizetéssel divatos ékszerekre becserélem.



Jótállás mellett.

Gyors szállítás.

Órák, ékszerek és szemüvegek gyors és pontos javítása.

Jutányos árak.

HALBLÄNDER és NÉMETH

kovács, kocsigyártó és kárpitós.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Sümege az Árpád-uccában a Bazsó féle kovács és kocsigyártó üzletet átvettük. E szakmákba vágó munkákat elkészítjük a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan. Elvállalunk és raktáron tartunk ruganyos kocsikat és gazdasági kocsikat nagy választékban. Új kárpitozott butorokat megrendelés után áthuzásokat, matracok fölfrissítését, amelyhez szőrtépő gépet rendeztünk be, továbbá ruganyos kocsik javítását és fényezését olcsón és pontosan eszközöljük. Lóvasalásokat bármilyen beteg patáknál okszerű vasalással sikeresen végzünk. Szíves pártfogásukat kérjük

kiváló tisztelettel

Halbländer és Németh

okl. patkoló kovács, — kocsigyártó és kárpitós.

A Teáskanna védjegyű tea kizárólagos eladása.

Ujonnán berendezett csemege üzletemet

vasárnap délután is 4 órától este 8-ig

nyitvatartom, ahol naponta kaphatók a legjobb minőségű **sajtok, hideg felvágottak, prágai sonka, kolozsvári szalonna.** A legjobb minőségű likőrök; **Benedictiner, Altváter, Chartreus,** magyar és francia cognac, tokaji aszú és **szamorodni borok.** Halak. Tengeri rák.

Kocsonyázot fogas. Déli gyümölcsök.

Friss virsli és patizer minden szombaton és vasárnap kapható

Berezky Gyulánál, Sümege.

Köestlin és Cabos féle tea sütemények.

Állandóan friss tea vaj.

Laidachi savanyú répa.

KRAJCZÁR GYÖRGY

épület és butor asztalos, temetkezési vállalkozó, Sümege.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy Árpád-uccai házamban 9 év óta fennálló koporsóraktáramat érc és érc utánzatú fakoporsókkal, valamint ravatallal és a mai kor igényeinek megfelelő mindennemű temetkezési cikkekkel a legszebb kivitelben kibővítettem.

Ravatározást Sümege 8 koronától 16 koronáig a legszebb kivitelben állítok, vidéken némi felárral. Érckoporsók 120 koronától 200 koronáig a legszebb kivitelben kaphatók, továbbá érc utánzatú és sima fakoporsók, valamint mindennemű temetkezési cikkek mérsékelt árak mellett kaphatók.

Szíves pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

Krajczár György

asztalos és temetkezési vállalkozó



E. Brády

BRÁDY-féle

gyomorcsseppek

a Máriacelli Szűz Mária

védjeggyel ellátva, melyeket „Máriacelli gyomorcsseppek”-nek nevez a nép, harmincz esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. E csseppeknek utólérhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan **gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység és sápkór stb. ellen.**

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg 1 K 60, kis üveget 90 fillér, 6 üveget 5 K 40, 3 nagy üveget 4 K 80 beküldése után küld franko: **Brády K. gyógyszerháza a Magyar Királynak Bécs, I. Fleischmarkt 2, Depot 5.**

Ügyeljünk a védjegyre, a mely a Máriacelli Szűz Máriát ábrázolja, a vörös színű csomagolásra, és az aláírásra, a mely az oldallevő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

— Nyomdász tanoncnak 2–3 középiskolai osztályt végzett, jó családból való fiú lapunk nyomdájában felvétetik.

Szőlőoltványok

Húszonöt legjobb bor és csemegefajban még negyvenezer darab.

Csabagyöngye!

oltvány és nemes simavesszők.

Europában a legkorábban érő fajszőlő, drágán fizetett piaci újdonság. Minden kisebb házikertben is termelhető, lúgnak is kitűnő faj.

Piros Delaware

Negyven hektóliter terem holdanként, melyért irásban jótállok.

Elgyökereztetve minden szál simavessző megfakad, erre nézve utasítás mellékeltek minden küldeményhez. Május végén is ültethető. — Bővebb leírást, színes képeket és árjegyzéket ingyen küld:

Nagy Gábor, Kóly

(Bihar m.) posta, távírda és telefon állomás.